



SALEM-KEIZER PUBLIC SCHOOLS

Instructional Services Department

Supplemental Educational Services

HỢP ĐỒNG TRỢ GIÁO CỦA PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ

2009-10

Họ của học sinh: _____ Tên: _____
Tên giữa: _____ : Lớp: _____
Trường: _____

Tôi quyết định cho con tôi được trợ giáo môn học sau **(hoanh tròn một môn)**. Tôi hiểu rằng chọn lựa của tôi sẽ tùy theo Học Chánh quyết định căn cứ trên sự thích hợp.

Tập đọc

Toán

Phát triển Anh ngữ

Dùng bảng cung cấp, xin chọn SES Cung cấp theo thứ tự sở thích:

Sở thích 1: _____

Sở thích 2: _____

Tôi hiểu rằng:

1. Trường Công Salem-Keizer đã phải trả **\$ 1,639.00** để cung cấp tiền dạy kèm tôi chọn. Việc dạy kèm cho con tôi sẽ chấm dứt khi khoản tiền này dùng hết.
2. Nếu tôi muốn con em tôi được cung cấp sau khoản tiền, Tôi hiểu là tôi sẽ phải tự trả và phải điền một đơn mới với sự ưng thuận điều kiện cung cấp khác.
3. Số tiền **\$1,639.00** lệ phí trợ giáo này tương đương với _____ buổi dạy kèm hay khoản chừng _____ tuần lễ (Dựa theo loại cung cấp quý vị đã chọn.)
4. Con em tôi phải thường xuyên đến học theo chương trình. Nếu học sinh vắng mặt hơn **5 lần**, con em tôi có thể bị bỏ ra ngoài chương trình.
5. Việc trợ giáo sẽ chấm dứt **Ngày 7 tháng năm, 2010 hay là** khi con em tôi đã sử dụng hết số tiền **\$ 1,639.00** này vào việc trợ giáo cung cấp, **tùy theo thời hạn hay số tiền đến trước.**

Tôi đã đọc và đồng ý theo mức giới hạn của nhà nước. Ngoài ra, tôi cho phép con em tôi được nhận tài trợ theo hồ sơ học thuật .

Phụ huynh/người giám hộ: _____ ngày: _____

Xin viết bằng chữ in: _____

Số điện thoại để liên lạc: _____

Quý vị có cần thông dịch viên để liên lạc không ? Có ___ Không ___ Bằng ngôn ngữ nào ? _____

Phần này dành cho văn phòng

Date Received _____

Student ID _____

Eligibility Determined Date:	Parent notification Provider / District	List sent Provider	GR	ELD MO RO MR

District Mission Statement

In partnership with the community, we ensure that each student will have the essential knowledge, skills and attitudes to be a lifelong learner, a contributing citizen and a productive worker in a changing and increasingly diverse world.